

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
 ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 9121

Cut resistant glove, half-lined. Microthan™, diamond grip pattern, polyester, cut resistant level C, KEVLAR® fiber. Cat. II, black, grey, yellow, cut protection in the palm only, reinforced seams, chrome free, hook-and-loop



EN 420:2003 + A1:2009
 EN 388:2016 1X31C
 EN 10202

MicroThan®

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Polyurethane, nylon, polyester

INNER MATERIAL SPECIFICATION Para-aramid

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Braetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II
 EN
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
 DECLARATION OF CONFORMITY
 www.ejendals.com/conformity

Carefully read these instructions before using this product.
 EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material
 Warning! This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

EN 388:2016 A. Abrasion resistance Min. 0; Max. 4
 B. Blade cut resistance Min. 0; Max. 5
 C. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
 D. Cut Resistance Min. 0; Max. 4
 E. Impact Protection P=Pass

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove palm. Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For falling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

EN 420:2003 + A1:2009 CUTTING RESISTANCE - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANSOR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE YES NO
 BRUKSANVISNING - KATEGORI II
 SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
 SV
 Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMÄNIVÅN FÖR ANGIVEN RISKKATEGORI
 X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIGREKVIDANT FÖR PRODUKTEN
 Varning! Denna produkt är utformad för att ge skydd enligt EN 2016/425. Om dock hålls att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och skyddet måste alltid iaktas vid riskfylta situationer.

EN 388:2016 A. Nöjningsmotstånd Min. 0; Max. 4
 B. Skärningsmotstånd Min. 0; Max. 5
 C. Skivningsmotstånd Min. 0; Max. 4
 D. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
 E. Stötskyddning, P=Godkänt

SKYDDSHANSOR MOT MEKANISKA RISKEN. Skyddsnivåer gäller ytan av handens handflata. Varning! För EN 388:2016 gäller en reduktionsfaktor för materialen högre eller det med högsta värdet. På grund av reduktionsfaktor i samband med skärningsmotståndstestet är coupé-testresultat endast indicativa, medan TDM-skärningsmotståndstestet ger prestandaresultat som används som referens.

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANSOR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE YES NO
 KÄYTTÖOHJEET - KATEGORIA II
 KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA
 FI
 Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

WAARTELIJSTEN MUKAISUUSVAKUUSTUS
 KUKERUKEN SELITYS 0 = Allaan suorituskykyä vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattu tai testime-
 todetta ei sovelly käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen.
 Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016-425:normin mukainen suoja alla esitellyillä yksittäisillä vaaroilla suori-
 tuskäytössä. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaaminen käyttöä ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on
 suositeltavaa käyttää varoitus.

EN 388:2016 A. Hankauskestävyys Min. 0; Max. 4
 B. Viikottelu Min. 0; Max. 5
 C. Puhkeuskestävyys Min. 0; Max. 4
 D. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
 E. Impact Protection P=Hyväksytty

MEKANISILLA VAAROILLA SUOJAAVAT KÄSINEET. Suojatason mittaaminen käsitteen alueelta. Varoitus! Koska käsineen osat valmistetaan useista kerroista, EN 388:2016:normin mukainen vähimmäistason kuestä ulkomaisen kerroksen suorituskykyä. Viikottelu- ja puhe-
 coupé testin mukainen on vain viiteellinen, joihin käytettävien testin tulokset. TDM-viikottelu- ja puhe-
 coupé testin mukainen on vain viiteellinen, joihin käytettävien testin tulokset.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET WAARTELIJSTEN MUKAISUUSVAKUUSTUS
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEXIA ILMAISEKSI KYLLÄ EI
 GEBRAUCHSANWEISUNG - KATEGORIE II
 BITTE DIE PRODUKTZEIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN
 DE
 Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET WAARTELIJSTEN MUKAISUUSVAKUUSTUS
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEXIA ILMAISEKSI KYLLÄ EI
 GEBRAUCHSANWEISUNG - KATEGORIE II
 BITTE DIE PRODUKTZEIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN
 DE
 Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET WAARTELIJSTEN MUKAISUUSVAKUUSTUS
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II
 EN
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
 DECLARATION OF CONFORMITY
 www.ejendals.com/conformity

Carefully read these instructions before using this product.
 EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material
 Warning! This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

EN 388:2016 A. Abrasion resistance Min. 0; Max. 4
 B. Blade cut resistance Min. 0; Max. 5
 C. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
 D. Cut Resistance Min. 0; Max. 4
 E. Impact Protection P=Pass

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove palm. Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For falling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

EN 420:2003 + A1:2009 CUTTING RESISTANCE - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE YES NO
 BRUKSANVISNING - KATEGORI II
 SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
 SV
 Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMÄNIVÅN FÖR ANGIVEN RISKKATEGORI
 X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIGREKVIDANT FÖR PRODUKTEN
 Varning! Denna produkt är utformad för att ge skydd enligt EN 2016/425. Om dock hålls att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och skyddet måste alltid iaktas vid riskfylta situationer.

EN 388:2016 A. Resistans å abrasjon Min. 0; Max. 4
 B. Resistans å a coupe Min. 0; Max. 5
 C. Resistans å perforasjon Min. 0; Max. 4
 D. Resistans å perforasjon TDM Min. 0; Max. 4
 E. Støtskjøring, P=Godkjennt

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume de la main. Attention! La classification générale de EN 388:2016 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface. Concernant l'échouement pendant le test de résistance à la coupe, les résultats obtenus avec la lame circulaire sont seulement indicatifs tandis que ceux obtenus avec la TDM a valeur de référence.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
 Test de dextérité Min. 1; Max. 5
 AJUSTEMENT ET TAILLE. Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Si le symbole « Moudle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et le procurent pas un niveau de protection optimal.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE YES NO
 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - КАТЕГОРИЯ II
 ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ
 RU
 Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

WAARTELIJSTEN MUKAISUUSVAKUUSTUS
 KUKERUKEN SELITYS 0 = Allaan suorituskykyä vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattu tai testime-
 todetta ei sovelly käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen.
 Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016-425:normin mukainen suoja alla esitellyillä yksittäisillä vaaroilla suori-
 tuskäytössä. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaaminen käyttöä ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on
 suositeltavaa käyttää varoitus.

EN 388:2016 A. Istiuskestävyys Min. 0; Max. 4
 B. Viikottelu Min. 0; Max. 5
 C. Puhkeuskestävyys Min. 0; Max. 4
 D. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
 E. Støtskjøring, P=Godkjennt

VERHOJUKSET MEKANISILLE VAAROILLE. Suojatason mittaaminen käsitteen alueelta. Varoitus! Koska käsineen osat valmistetaan useista kerroista, EN 388:2016:normin mukainen vähimmäistason kuestä ulkomaisen kerroksen suorituskykyä. Viikottelu- ja puhe-
 coupé testin mukainen on vain viiteellinen, joihin käytettävien testin tulokset. TDM-viikottelu- ja puhe-
 coupé testin mukainen on vain viiteellinen, joihin käytettävien testin tulokset.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET WAARTELIJSTEN MUKAISUUSVAKUUSTUS
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEXIA ILMAISEKSI KYLLÄ EI
 INSTRUCCIÓN DE USO - CATEGORÍA II
 CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO
 ES
 Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET WAARTELIJSTEN MUKAISUUSVAKUUSTUS
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEXIA ILMAISEKSI KYLLÄ EI
 INSTRUCCIÓN DE USO - CATEGORÍA II
 CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO
 ES
 Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET WAARTELIJSTEN MUKAISUUSVAKUUSTUS
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II
 EN
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
 DA
 Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

EN 388:2016 A. Slidstyrke Min. 0; Maks. 4
 B. Sværdskæres modstand Min. 0; Maks. 5
 C. Stålslibestærke Min. 0; Maks. 4
 D. Puncture resistance Min. 0; Maks. 4
 E. Støtskjøring, P=Godkendt

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKO. Beskyttelsesniveauet måles på håndfladens område. Advarsel! For EN 388:2016 gælder reduktionsfaktorer for materialerne. På grund af reduktionsfaktoren i forbindelse med skæresmodstandstestet er coupé-testresultatet kun et referenceresultat, mens TDM-skæresmodstandstestet er referenceresultatet.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE YES NO
 BRUKSANVISNING - KATEGORI II
 SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
 SV
 Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMÄNIVÅN FÖR ANGIVEN RISKKATEGORI
 X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIGREKVIDANT FÖR PRODUKTEN
 Varning! Denna produkt är utformad för att ge skydd enligt EN 2016/425. Om dock hålls att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och skyddet måste alltid iaktas vid riskfylta situationer.

EN 388:2016 A. Slidstyrke Min. 0; Maks. 4
 B. Sværdskæres modstand Min. 0; Maks. 5
 C. Stålslibestærke Min. 0; Maks. 4
 D. Puncture resistance Min. 0; Maks. 4
 E. Støtskjøring, P=Godkendt

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKOR. Beskyttelsesniveauet måles på håndfladens område. Advarsel! For EN 388:2016 gælder reduktionsfaktorer for materialerne. På grund af reduktionsfaktoren i forbindelse med skæresmodstandstestet er coupé-testresultatet kun et referenceresultat, mens TDM-skæresmodstandstestet er referenceresultatet.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OCH TESTMETODER
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE YES NO
 BRUKSANVISNING - KATEGORI II
 SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
 SV
 Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMÄNIVÅN FÖR ANGIVEN RISKKATEGORI
 X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIGREKVIDANT FÖR PRODUKTEN
 Varning! Denna produkt är utformad för att ge skydd enligt EN 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan. Husk dock alltid, att intet PPE produkt kan ge 100% beskyttelse, speciellt i EU 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan. Husk dock alltid, att intet PPE produkt kan ge 100% beskyttelse, speciellt i EU 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan. Husk dock alltid, att intet PPE produkt kan ge 100% beskyttelse, speciellt i EU 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan. Husk dock alltid, att intet PPE produkt kan ge 100% beskyttelse, speciellt i EU 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan.

EN 388:2016 A. Slidstyrke Min. 0; Maks. 4
 B. Sværdskæres modstand Min. 0; Maks. 5
 C. Stålslibestærke Min. 0; Maks. 4
 D. Puncture resistance Min. 0; Maks. 4
 E. Støtskjøring, P=Godkendt

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKOR. Beskyttelsesniveauet måles på håndfladens område. Advarsel! For EN 388:2016 gælder reduktionsfaktorer for materialerne. På grund af reduktionsfaktoren i forbindelse med skæresmodstandstestet er coupé-testresultatet kun et referenceresultat, mens TDM-skæresmodstandstestet er referenceresultatet.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OCH TESTMETODER
 Finger dexterity test Min. 1; Max. 5
 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the product when the test results are satisfactory. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

CARE AND MAINTENANCE. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.
 EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
 ALLERGENS: This product may contain components that are a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE YES NO
 BRUKSANVISNING - KATEGORI II
 SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
 SV
 Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMÄNIVÅN FÖR ANGIVEN RISKKATEGORI
 X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIGREKVIDANT FÖR PRODUKTEN
 Varning! Denna produkt är utformad för att ge skydd enligt EN 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan. Husk dock alltid, att intet PPE produkt kan ge 100% beskyttelse, speciellt i EU 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan. Husk dock alltid, att intet PPE produkt kan ge 100% beskyttelse, speciellt i EU 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan. Husk dock alltid, att intet PPE produkt kan ge 100% beskyttelse, speciellt i EU 2016/425 med de detaljerade resultatet visat nedan.

EN 388:2016 A. Slidstyrke Min. 0; Maks. 4
 B. Sværdskæres modstand Min. 0; Maks. 5
 C. Stålslibestærke Min.



A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais - por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420:2003 + A1:2009 LUVAS DE PROTEÇÃO - REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE

Teste de destreza do dedo: mín. 1; máx. 5

AJUSTE E TAMANHO: Todos os tamanhos cumprem a norma EN 420:2003+A1:2009 em termos de conforto, ajuste e destreza, se não explicado na página inicial. Se o símbolo de modelo curto estiver indicado na página inicial é porque a luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais - por exemplo, trabalho de montagem de precisão. Use apenas produtos de tamanho adequado. Os produtos que estão demasiado largos ou demasiado apertados restringirão os movimentos e não fornecerão o nível ideal de proteção.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Armazenados idealmente na embalagem original, num ambiente seco e sem luz, entre +10 - +30 °C.

INSPEÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO: Se o produto estiver danificado, NÃO fornecerá a proteção ideal e deve ser eliminado. Nunca utilize um produto danificado.

PRAZO DE VALIDADE: Devido à natureza dos materiais utilizados neste produto, a validade deste produto não pode ser determinada dado que será afetada por vários fatores, como as condições de armazenamento, a utilização, etc.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO: É da responsabilidade do utilizador submeter o produto a lavagem mecânica após a utilização, uma vez que as substâncias desconhecidas podem contaminar o produto durante a utilização e podem afetar os níveis de desempenho do mesmo. Para cuidar do produto, recomendamos que enxague em água fria e seque à temperatura ambiente.

ELIMINAÇÃO: Conforme a legislação ambiental local.

ALERGÉNIOS: Este produto pode conter componentes que podem constituir um potencial risco de reações alérgicas. Não utilize em caso de sinais de hipersensibilidade. Contacte a Ejendals para mais informações.

ISENTO DE LÁTEX SIM NÃO



УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА - КАТЕГОРИЯ II

BG

ВИЖТЕ НАЧАЛНАТА СТРАНИЦА ЗА СПЕЦИФИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

Внимателно прочетете указанията, преди да използвате този продукт.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

www.ejendals.com/conformity

ТЪЛКУВАНЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ 0 = под минималното ниво на ефективността за съответната индивидуална опасност X = не е представен за тестване или методът на тестване не е подходящ за типа ръкавици или съответния материал **предупреждение!** Този продукт е предназначен да осигури защита в съответствие с CEU 2016/425 за ЛПС съгласно представените по-долу нива на работните характеристики. Трябва да се има предвид, че няма ЛПС, които осигуряват пълна защита, затова трябва винаги да се внимава при излагане на риск.

EN 388:2016



A. Устойчивост на претриване мин. 0; макс. 4
B. Устойчивост на прорязване мин. 0; макс. 5
C. Остри предмети
D. Устойчивост на разкъсване, мин. 0; макс. 4
E. Устойчивост на пробиване, мин. 0; макс. 4
F. TDM Устойчивост на прорязване мин. A; макс. E (EN ISO13997)

РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ. Нивата на защита се измерват в областта на дланта. **предупреждение!** При ръкавици с два или повече слоя общата класификация EN 388:2016 не винаги отразява работните характеристики на най-външния слой. При загуба на свойства на ножа по време на теста за устойчивост на прорязване резултатите от соуре теста са само показателни. Резултатите от TDM теста за устойчивост на прорязване се приемат за референтни стойности за ефективност.

ABCDEF

тестване за устойчивостта на прорязване резултатите от соуре теста са само показателни. Резултатите от TDM теста за устойчивост на прорязване се приемат за референтни стойности за ефективност.



Ръкавицата е по-къса от стандартната с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели - например за прецизна монтажна работа.

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ

Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5

ФОРМА И РАЗМЕР: Всички размери съответстват на EN 420:2003+A1:2009 за удобство, големина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е изобразен символът на по-късия модел, ръкавицата е по-къса от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели - например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукти. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ: Идеални условия за съхранение: на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10° и +30°C.

ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА: Проверете дали по ръкавицата няма дупки, пукнатини, скъсвания, промени на цвета и др. Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт.

СРОК НА ГОДНОСТ: Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.

ГРИЖА И ПОДДЪРЪЖКА: Потребителят изцяло носи отговорност за подлагане на продукта на механично измиване след употреба, тъй като неизвестни вещества могат да замърсят продукта по време на употреба и да повлияят на експлоатационните му нива. С цел грижа за вашия продукт ви препоръчваме да го изплаквате със студена вода и да го оставяте да изсъхне на стайна температура.

ИЗХВЪРЛЯНЕ: Съгласно местното законодателство за опазване на околната среда.

EN ISO 21420: Ръкавицата съдържа естествен каучук, който може да причини алергия

ALERGENI: Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при прова на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejendals.

НЕ СЪДЪРЖА ЛАТЕКС. ДА НЕ



UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA II

HR

POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

www.ejendals.com/conformity

OBJAŠNENJE PIKTOGRAMA 0 = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice

Upozorenje! Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene o osobnoj zaštitnoj opremi EU 2016/425, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te da uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi rizicima.

EN 388:2016



A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4
B. Otpornost na presijecanje, min. 0; maks. 5
C. Otpornost na trganje, min. 0; maks. 4
D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4
E. Otpornost na presijecanje TDM, min. A; maks. F (EN ISO 13997)
F. Zaštita od udarca, P= prolaz

РУКАВИЦЕ ЗА ЗАШТИТУ ОД МЕХАНИЧКИХ РИЗИКА. Разине заштите мјере се на подручју длана рукавице. **Upozorenje!** За рукавице које имају два или више слојева опćenita класификација према норми EN 388:2016 не одражава нужно перформансе ванјског слоја. За рукавице које имају два или више слојева опćenita класификација према норми EN 388:2016 не одражава нужно перформансе ванјског слоја.

ABCDEF

Руквица је краћа од стандардне рукавице како би била удобнија за посебне примјене, примјерце за прецизне радове састављања.



EN 420:2003 + A1:2009 ЗАШТИТНЕ РУКАВИЦЕ - ОПЌИ ЗАХТЈЕВИ I МЕТОДЕ ИСПИТВАЊА

Испитивање покретљивости прстију: Мин. 1; макс. 5

МЈЕРЕ I ВЕЛУЧИНЕ: Све су величине у складу с нормом EN 420:2003+A1:2009 за удобност, добру мјеру i покретљивост, осим ако није наведено друкчије на предњој страници. Ако је на предњој страници приказан симбол за кратки модел, у том је случају рукавица краћа од стандардне рукавице како би била удобнија за посебне примјене, примјерце за прецизне радове састављања. Носите само производе одговарајуће величине. Производи који су прешироки или преуски ограничит ће покретљивост i неће пружити оптималну ризину заштите.

ПОХРАНА I ПРИЈЕВОЗ: Најбоље похранити на сухом i тамном мјесту у оригиналном пакiranju на температури између +10 °C i +30 °C.

ПРОЈЕРА ПРИЈЕ УПОТРЕБЕ: Пројерите да рукавице немају рупе, пукотине, да нису poderане, да им се боја није измјенила итд. Ако се на производу појаве оштечења, он НЕЋЕ пружити оптималну заштиту i морате га збринути. Никада немојте употребљавати оштечећи производ.

ВИЈЕК ТРАЈАЊА: Због природе материјала овог производа није могуће одредити његов вијек трајања зато што на њега утичеју многи ђимбеници као што су увјети похране, употреба итд.

ЊЕГА I ОДРЖАВАЊЕ: Корисник сноси искључиву одговорност за обављање механичког прања производа након употребе. Непознате твари могу онечиштити производ тјеклом употребе, што може утијецати на ризине перформанси производа. За одржавање производа препоручујемо да га исперете у хладној води i осушите на собној температури.

ЗБРИЊАВАЊЕ: Према локалним законима о заштити околиша.

EN ISO 21420: Рукавице садрже природну гуму која може узроквати алергију

ALERGENI: Производ може садржавати дијелове који могу изазвати алергијске реакције. Немојте га употребљавати ако показујете знакове преосјетљивости. За више информација обратите се друштву Ejendals.

НЕ САДРЖИ ЛАТЕКС ДА НЕ